



15068 - Stazione di separazione e sicurezza AB2, per acqua fino a 40 °C

1 Avvertenze di sicurezza

1.1 Rispettare le direttive

- Rispettare le disposizioni della direttiva W3 della SSIGA.

1.2 Rispettare i requisiti di montaggio

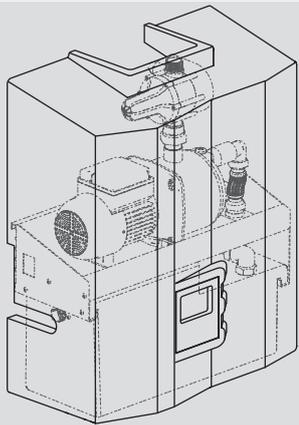
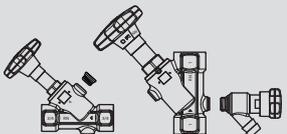
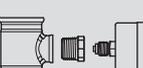
Installare il prodotto solo se sono soddisfatti i seguenti requisiti:

- Nessun pericolo di allagamento (prestare attenzione alla quota di rigurgito della canalizzazione)
- Buona ventilazione, atmosfera non contaminata
- Protezione da gelo e temperature elevate
- Temperatura ambiente costante compresa tra 5 e 40 °C
- Pressione d'esercizio tra 3 e 4 bar

2 Descrizione del prodotto

2.1 Entità di fornitura

L'entità di fornitura comprende i seguenti componenti:

Quantità	Componente	
1	Stazione di separazione e sicurezza AB2 con cuffia	
1	Tubo flessibile corazzato da 1" con guarnizione piatta	1"  + 
1	Tubo flessibile corazzato da 3/4" con guarnizione piatta	3/4"  + 
1	Valvola inclinata da 3/4" (22100.05) con tappo di chiusura (22072.02)	
1	KRV-Valvola da 1" (22130.06)	
1	Valvola di scarico da 1/4" (22065.02)	
1	Optifitt-Serra-Nippel doppio da 1" (90025.06)	
1	Optifitt-Serra-Pezzo a T ridotto da 1" (90012.28)	
1	Optifitt-Serra-Riduzione da 1/2" x 1/4" (90024.22)	
1	Manometro (66051.22)	

Quantità	Componente	
3	Boccole per isolamento acustico	
1	Guida a parete	
3	Tasselli	
3	Ranelle	
3	Viti	
2	Distanziatori	

2.2 Materiale d'installazione opzionale

Quantità	Componente	
1	Vaso d'espansione sotto pressione: <ul style="list-style-type: none"> In caso di consumo regolare e piccole perdite: variante standard da 8 litri (15071.21) oppure In caso di consumo irregolare e oltre 20 cicli della pompa ogni ora: dimensionamento specifico da parte del relativo fornitore 	

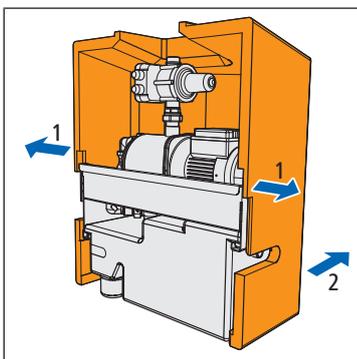
2.3 Elementi di comando del flussostato

- 1 —  Power on
- 2 —  Pump on
- 3 —  Failure
- 4 —  Restart

1	LED verde [Power on]	Segnala che il flussostato e la pompa sono pronti per il funzionamento.
2	LED giallo [Pump on]	Segnala che il flussostato e la pompa sono in modalità di funzionamento attiva.
3	LED rosso [Failure]	<p>Lampeggia quando il flussostato rileva un errore, ad esempio il funzionamento a secco della pompa.</p> <p>La pompa effettua 10 tentativi automatici di «Restart» nelle successive 24 ore. Ogni tentativo di «Restart» dura ca. 5 secondi.</p> <p>La pompa può anche essere avviata manualmente in qualsiasi momento tramite il pulsante [Restart].</p>
4	Pulsante [Restart]	Premendo questo pulsante, la pompa si attiva, si avvia e si arresta dopo ca. 15 secondi di funzionamento supplementare. Tenendo premuto questo pulsante, la pompa rimane in funzione per un intervallo di tempo pari alla durata della pressione.

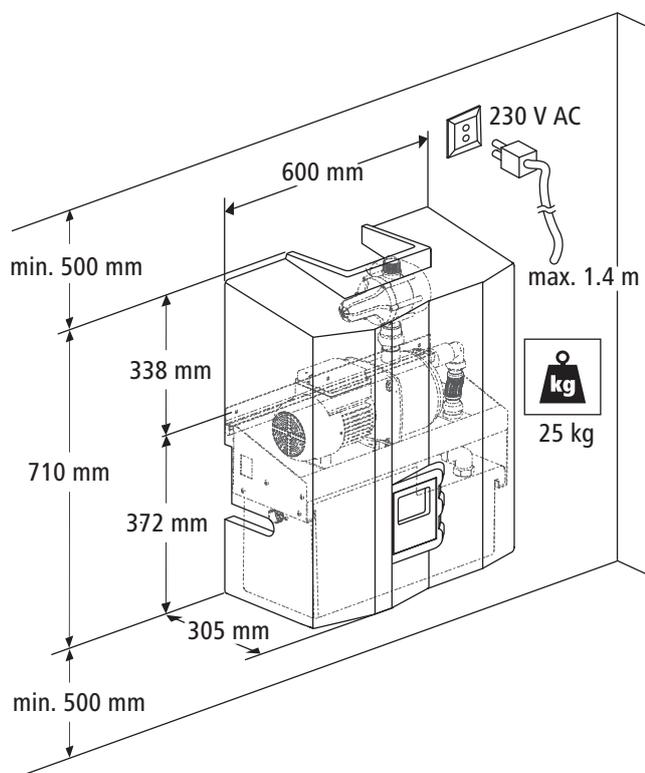
3 Montaggio e messa in servizio

3.1 Rimozione della cuffia



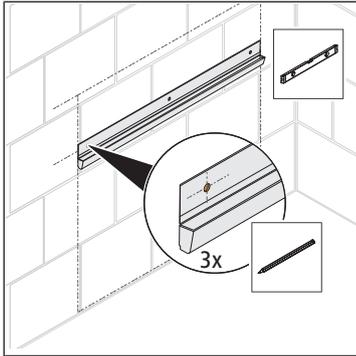
- Tirare la cuffia ai lati verso l'esterno **(1)** e sfilarla in avanti **(2)**.

3.2 Montaggio della stazione di separazione e sicurezza alla parete

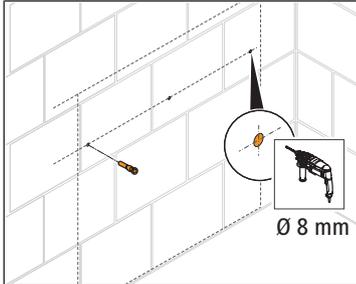


Requisiti:

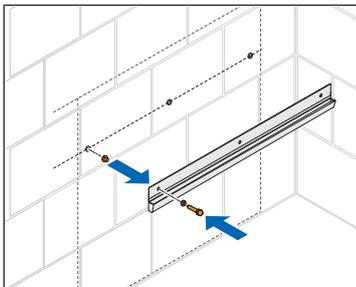
- ✓ Nella posizione prevista deve esserci sufficiente spazio.
- ✓ Nella posizione prevista, la trasmissione del rumore dovuta alla sospensione non deve essere fastidiosa.
- ✓ Nei pressi della stazione di separazione e sicurezza deve essere disponibile una presa elettrica (lunghezza del cavo 1.4 m).
- ✓ La parete deve essere in grado di sostenere il peso della stazione di separazione e sicurezza (25 kg).



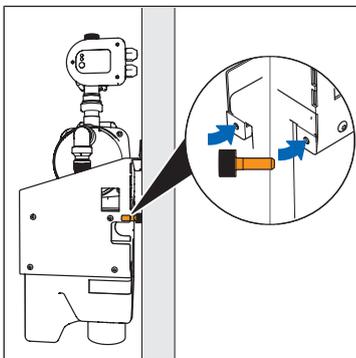
1. Allineare la guida a parete in orizzontale servendosi di una livella a bolla d'aria e segnare i tre punti dove praticare i fori.



2. Con un trapano (punta Ø 8 mm) praticare i tre fori per la guida a parete e inserire i tasselli nei fori.

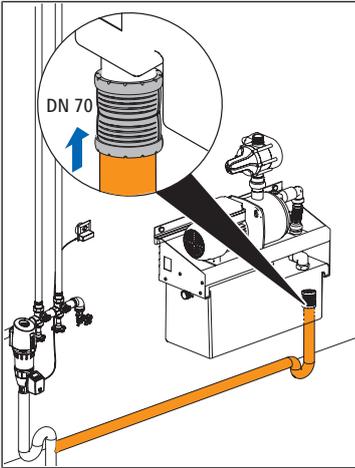


3. Inserire le bocche per isolamento acustico da dietro nei fori della guida a parete.
4. Fissare la guida alla parete. A tale scopo applicare le ranelle alle viti e avvitare attraverso i fori delle bocche per isolamento acustico.

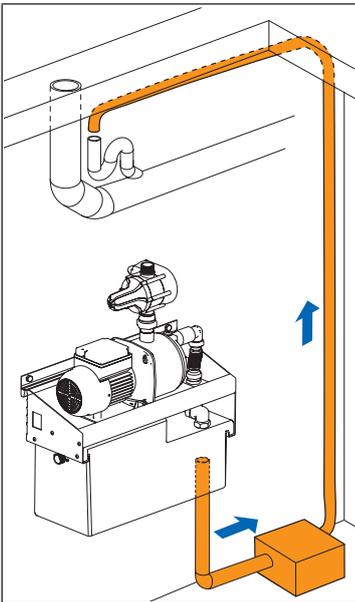


5. Inserire i distanziatori negli appositi fori sul retro della stazione di separazione e sicurezza. I distanziatori servono a stabilizzare la stazione di separazione e sicurezza sulla parete e a impedire la trasmissione delle vibrazioni.
6. Agganciare la stazione di separazione e sicurezza alla guida a parete.

3.3 Montaggio della condotta di scarico

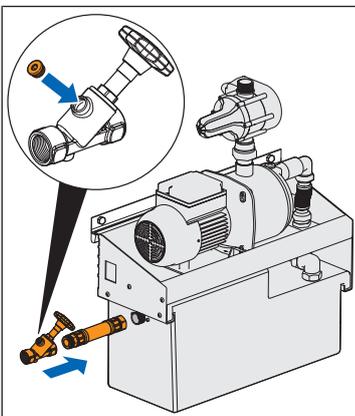


1. Utilizzando un manicotto a innesto collegare il bocchettone di scarico (DN 70) della stazione di separazione e sicurezza a una condotta di scarico adeguatamente dimensionata.

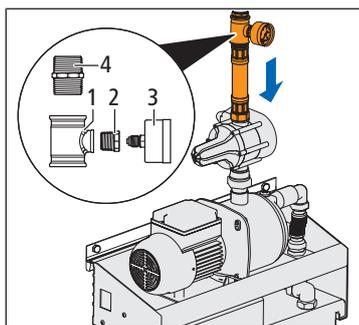


2. Installare un impianto di sollevamento in caso di raccordi di canalizzazione posti più in alto.

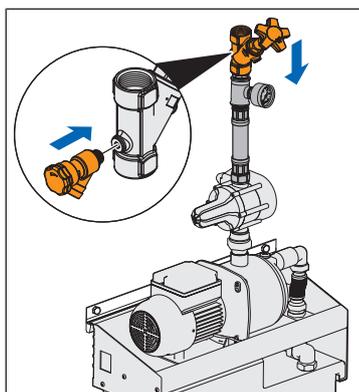
3.4 Montaggio dei componenti aggiuntivi



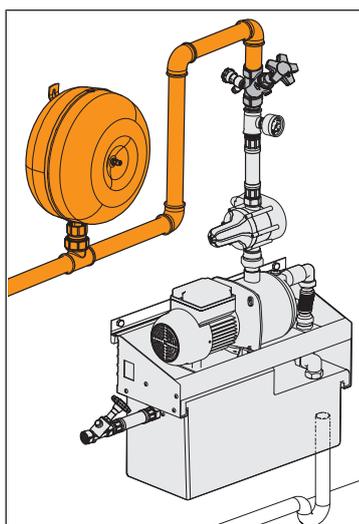
1. All'occorrenza montare un riduttore di pressione nella condotta di alimentazione dell'acqua potabile per ridurre la pressione a max. 4 bar.
2. Montare il tappo di chiusura sulla valvola inclinata da $\frac{3}{4}$ ".
3. Collegare la valvola inclinata da $\frac{3}{4}$ " all'ingresso della stazione di separazione e sicurezza utilizzando un tubo flessibile corazzato da $\frac{3}{4}$ ".



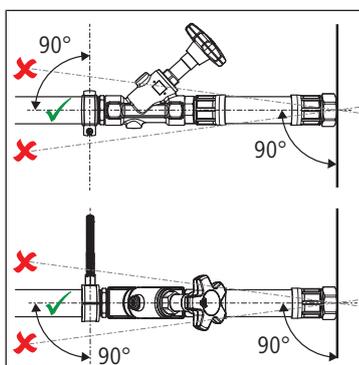
4. Collegare il tubo flessibile corazzato da 1" in alto e montare il pezzo a Ti ridotto Optifitt-Serra **(1)**.
5. Sul lato del pezzo a Ti montare la riduzione Optifitt-Serra **(2)** e il manometro **(3)**.
6. Montare il nippel doppio Optifitt-Serra **(4)** sulla parte superiore del pezzo a Ti.



7. Montare la valvola KRV da 1" e avvitarsi la valvola di scarico da 1/4".
8. Collegare la condotta.



9. All'occorrenza montare il vaso d'espansione sotto pressione (☞ «Materiale d'installazione opzionale», pagina 2). Assicurarsi che anche il vaso d'espansione sotto pressione sia protetto da gelo e temperature elevate.
10. Impostare la pressione a monte p_0 su 2 bar nel vaso d'espansione sotto pressione privo di acqua. A tale scopo rimuovere il coperchio della valvola di riempimento gas, impostare la pressione utilizzando un manometro di prova e riavvitare saldamente il coperchio della valvola. Riportare sulla targhetta la pressione a monte impostata.



11. Fissare le condutture in modo tale da compensare eventuali oscillazioni. Evitare distanze di fissaggio eccessive.

3.5 Messa in servizio della stazione di separazione e sicurezza

La messa in servizio può essere effettuata da un professionista della tecnica idro-sanitaria seguendo le istruzioni di seguito riportate.

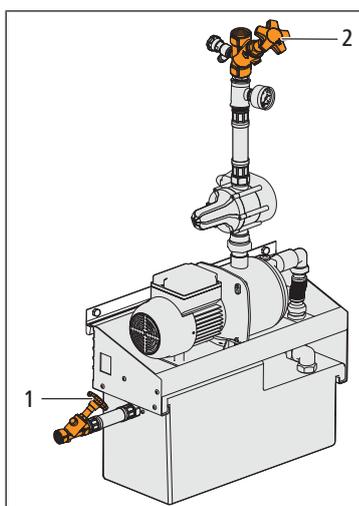
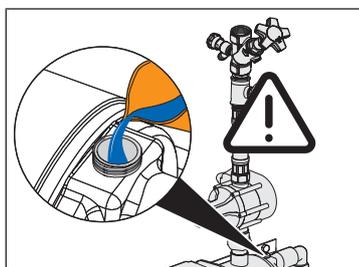
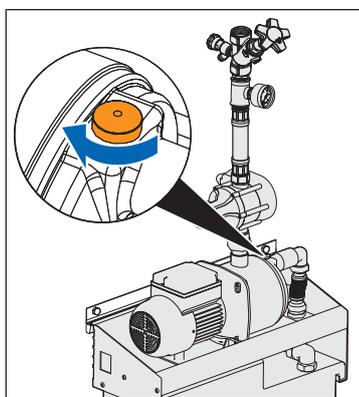
In alternativa, il Servizio d'assistenza della Nussbaum può eseguire la messa in servizio. A tal fine si prega di contattare il Servizio d'assistenza della Nussbaum al numero telefonico 062 286 81 81 oppure all'indirizzo di posta elettronica service@nussbaum.ch

NOTA

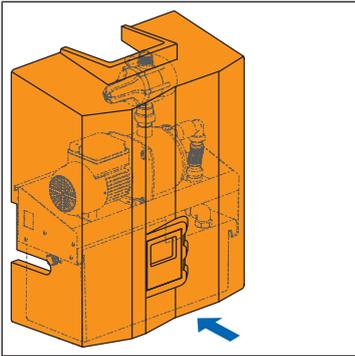
Danni materiali dovuti a riempimento insufficiente

Il funzionamento a secco può causare difetti di tenuta della pompa.

- ▶ Alla prima messa in servizio e a ogni messa in servizio successiva, prima di essere inserita la pompa deve essere completamente riempita con acqua.



1. Svitare la vite di riempimento nella parte superiore della pompa.
2. Riempire la pompa con acqua fino a quando l'acqua nel serbatoio non fuoriesce (ca. 1 litro).
3. Riavvitare la vite di riempimento e chiuderla ermeticamente.
4. Aprire la valvola inclinata sul raccordo dell'acqua potabile **(1)**.
⇒ Il recipiente di raccolta si riempie.
5. Chiudere la valvola KRV sulla condotta pressurizzata **(2)**.
6. Inserire la spina di alimentazione.
⇒ La pompa si avvia.
7. Sfiatare la condotta fino alla valvola KRV per mezzo della valvola di scarico.
8. Aprire la valvola KRV **(2)**.
⇒ La pressione massima viene ripristinata e la pompa si disattiva nuovamente dopo ca. 15 secondi.

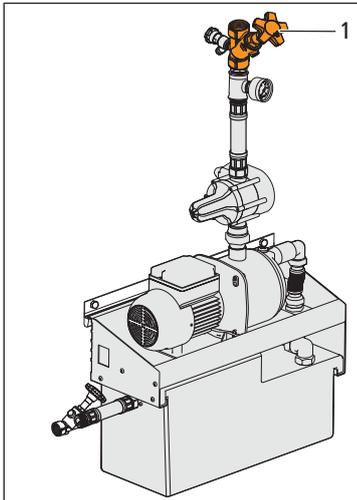


9. Montare la cuffia.

4 Eliminazione dei guasti

4.1 Effettuare una verifica del funzionamento

Se la causa di un malfunzionamento non è chiara è necessario eseguire dapprima una verifica del funzionamento. In questo modo è possibile accertarsi che il problema riguardi effettivamente la stazione di separazione e sicurezza e non i componenti dell'impianto installati a valle.



1. Chiudere la valvola KRV sulla condotta pressurizzata **(1)**.
 - ⇒ La pressione massima viene ripristinata. La pompa si disattiva nuovamente dopo ca. 15 secondi.
2. Osservare la pressione per alcuni minuti.
 - ⇒ Se la pressione viene mantenuta, la stazione di separazione e sicurezza ha superato la verifica del funzionamento. In questo caso, la causa del malfunzionamento deve essere ricercata nei componenti dell'impianto installati a valle.

4.2 Tabella dei guasti

Visualizzazione del guasto / comportamento	Possibili cause	Rimedio
Assenza di acqua nel punto di presa	L'alimentazione di tensione è interrotta.	Far ripristinare l'alimentazione di tensione da un tecnico.
	Il collegamento del cavo è difettoso.	Controllare che i connettori a spina e il cavo non siano danneggiati.
	La valvola KRV sulla condotta pressurizzata è chiusa.	Aprire la valvola KRV.
	La pompa è difettosa.	Premere il pulsante [Restart] per effettuare un controllo. Se la pompa non si avvia contattare il Servizio d'assistenza della Nussbaum.
	Nel recipiente di raccolta non vi è acqua a sufficienza. La protezione da funzionamento a secco è attiva. Le cause possono essere le seguenti:	Dopo aver eliminato la relativa causa premere il pulsante [Restart] per avviare la pompa. Eliminare la causa nel modo seguente:
	<ul style="list-style-type: none"> La valvola a galleggiante è difettosa. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire la valvola a galleggiante (97089.10).
	<ul style="list-style-type: none"> La valvola inclinata sulla condotta di alimentazione è chiusa. 	<ul style="list-style-type: none"> Aprire la valvola inclinata.
	<ul style="list-style-type: none"> La pompa aspira più acqua rispetto a quella in entrata nel serbatoio. La condotta di alimentazione ha un dimensionamento insufficiente e non eroga acqua a sufficienza. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare la condotta di alimentazione. Prevedere una condotta di alimentazione più grande.
Si sente rumore d'acqua anche se la pompa non è in funzione	La valvola a galleggiante è difettosa e non chiude l'afflusso.	Sostituire la valvola a galleggiante (97089.10).
La pompa non si spegne	La condotta pressurizzata presenta una perdita.	Far riparare la perdita da un tecnico.
	Il flussostato è difettoso.	Sostituire il flussostato (97089.12). A tal fine installare il limitatore di portata del vecchio flussostato nel nuovo flussostato.

5 Messa fuori servizio

5.1 Messa fuori servizio della stazione di separazione e sicurezza

NOTA

Danneggiamento della condotta dovuto a congelamento

- ▶ Se la condotta sulla valvola KRV è esposta al gelo va svuotata affinché non congeli.

NOTA

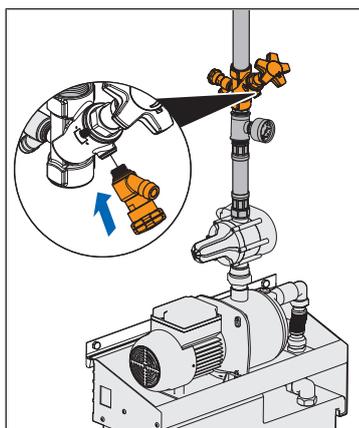
Compromissione del funzionamento della pompa in seguito a svuotamento

- ▶ Non svuotare la pompa e il serbatoio per mantenere la funzionalità della pompa.

Requisiti:

- ✓ La pompa è protetta da gelo e temperature elevate.
 - ✓ La temperatura ambiente è costantemente compresa tra 5 e 40 °C.
1. Chiudere la valvola KRV lato uscita.
 2. In presenza di pericolo di gelo montare una valvola di scarico aggiuntiva sul bocchettone di scarico della valvola KRV per svuotare la condotta.
 3. Non appena la pompa è spenta scollegare la spina di alimentazione.

Per la successiva messa in servizio della pompa ➔ «Messa in servizio della stazione di separazione e sicurezza», pagina 7.



6 Smaltimento

Separare il prodotto e l'imballaggio nei rispettivi gruppi di materiali (ad esempio carta, metalli, materiali sintetici o metalli non ferrosi) e smaltirli in conformità alla legislazione svizzera.

I componenti elettronici così come le batterie o gli accumulatori non devono essere gettati nei rifiuti domestici ma devono essere smaltiti correttamente in conformità alla Direttiva WEEE 2002/96/CE.

Ulteriori informazioni e la versione più recente del presente documento sono disponibili sul nostro sito web www.nussbaum.ch.



15068